

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 1997-1998**


---

12 DECEMBER 1997

---

**Wetsontwerp houdende sommige sociale bepalingen**


---

**ONTWERP OVERGEZONDEN  
DOOR DE KAMER  
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

---

**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2**

Artikel 5 van het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, wordt aangevuld met de volgende paragraaf:

«§ 4. De bestuursovereenkomst is geen akte of reglement bedoeld in artikel 14 van de wetten op de

---

*Zie:*

**Gedr. St. van de Kamer van volksvertegenwoordigers:**

**- 1185 - 96/97:**

- Nr. 1: Wetsontwerp.
- Nr. 2: Errata.
- Nr. 3: Amendement.
- Nr. 4: Verslag van de heer Bonte.
- Nr. 5: Tekst aangenomen door de commissie.

**Handelingen van de Kamer:** 10 en 11 december 1997.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 1997-1998**


---

12 DÉCEMBRE 1997

---

**Projet de loi portant certaines dispositions sociales**


---

**PROJET TRANSMIS  
PAR LA CHAMBRE  
DES REPRÉSENTANTS**

---

**Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2**

L'article 5 de l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions, est complété par le paragraphe suivant:

«§ 4. Le contrat d'administration ne constitue pas un acte ou règlement visé à l'article 14 des lois sur le

---

*Voir:*

**Documents de la Chambre des représentants:**

**- 1185 - 96/97:**

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Errata.
- N° 3: Amendement.
- N° 4: Rapport de M. Bonte.
- N° 5: Texte adopté par la commission.

**Annales de la Chambre:** 10 et 11 décembre 1997.

Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973. Alle clausules in de bestuursovereenkomst worden geacht contractueel te zijn.»

## Art. 3

In artikel 69 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders gewijzigd bij de wetten van 1 augustus 1985, 4 april 1991 en 30 december 1992 en bij het koninklijk besluit van 21 april 1997, wordt § 1, derde lid, aangevuld met de volgende zin:

«Wanneer de ouders niet overeenkomen over de toekenning van de kinderbijslag, kan de vader, in het belang van het kind, aan de arbeidsrechtbank vragen om hem als bijslagtrekkende aan te duiden.»

## Art. 4

In artikel 70 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 23 december 1974, de wet van 5 januari 1976, het koninklijk besluit nr 122 van 30 december 1982 en de wet van 4 april 1991, wordt het derde lid vervangen door de volgende leden:

«In afwijking van het eerste lid wordt de kinderbijslag, verschuldigd ten behoeve van een kind dat met toepassing van de reglementering betreffende de jeugdbescherming in een instelling geplaatst is ten laste van de bevoegde overheid, ten belope van twee derden uitbetaald aan die overheid zonder dat dit gedeelte hoger mag zijn dan het bedrag dat de Koning kan vaststellen voor bepaalde categorieën van kinderen.

Over de aanwending van het saldo ten behoeve van het kind wordt ambtshalve beslist, naar gelang van het geval:

1<sup>o</sup> door de jeugdrechtbank die de plaatsing in een instelling heeft bevolen;

2<sup>o</sup> door de overheid, aangeduid door een Gemeenschap of door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, die tot die plaatsing heeft beslist, onverminderd het recht van de betrokkenen om zich bij verzoekschrift te wenden tot de jeugdrechtbank van de hoofdverblijfplaats van de ouders, de voogden, de kinderen of diegenen die het kind onder hun bewaring hebben, in de zin van artikel 3, eerste lid, 5<sup>o</sup>, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.»

## Art. 5

In artikel 10 van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van de gewaarborgde gezinsbijslag, gewijzigd bij koninklijk besluit nr 6 van 11 oktober 1978 en door de

Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973. Toutes ses clauses sont réputées contractuelles.»

## Art. 3

A l'article 69 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifié par les lois des 1<sup>er</sup> août 1985, 4 avril 1991 et 30 décembre 1992 et par l'arrêté royal du 21 avril 1997, le § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, est complété par la phrase suivante:

«Lorsque les parents sont en désaccord quant à l'octroi des allocations familiales, le père peut demander au tribunal du travail de le désigner comme allocataire, et ce, dans l'intérêt de l'enfant.»

## Art. 4

A l'article 70 des mêmes lois, modifié par la loi du 23 décembre 1974, la loi du 5 janvier 1976, l'arrêté royal n<sup>o</sup> 122 du 30 décembre 1982 et la loi du 4 avril 1991, l'alinéa 3 est remplacé par les alinéas suivants:

«Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les allocations familiales dues en faveur d'un enfant placé, en application de la réglementation relative à la protection de la jeunesse, dans une institution à charge de l'autorité compétente, sont payées à concurrence de deux tiers à cette autorité, sans que cette part dépasse un montant que le Roi peut fixer pour certaines catégories d'enfants.

L'affectation du solde en faveur de l'enfant est décidée d'office, suivant le cas:

1<sup>o</sup> par le tribunal de la jeunesse qui a ordonné le placement dans une institution;

2<sup>o</sup> par l'autorité, désignée par une Communauté ou par la Commission Communautaire Commune de Bruxelles-Capitale, qui a décidé ce placement, sans préjudice du droit des intéressés d'introduire une requête au tribunal de la jeunesse de la résidence principale des parents, tuteurs, enfants ou personnes qui ont la garde de l'enfant, au sens de l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.»

## Art. 5

A l'article 10 de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, modifié par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 6 du 11 octobre 1978 et par la loi du ...

wet van ... 1997 houdende sociale bepalingen, § 3 wordt door het volgend lid aangevuld:

«Indien het belang van het geplaatste kind dit vordert, kan de jeugdrechtbank van hoofdverblijfplaats, in de zin van artikel 3, eerste lid, 5<sup>o</sup>, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, van de ouders, voogden of diegenen die het kind onder hun bescherming hebben, hetzij van ambstwege, hetzij op eenvoudige vordering van een lid van de familie en na de in het eerste lid bedoelde personen te hebben gehoord of opgeroepen, ofwel beslissen over de aanwending ten bate van het kind van de bijzondere bijslag, ofwel voor het kind een te allen tijde afzetbare bijzondere voogd aanstellen, gelast over deze bijzondere bijslag te beschikken voor de behoeften van het kind. Deze bijslag kan in geen geval worden uitbetaald aan de particulier aan wie het kind is toevertrouwd of aan een andere persoon in zijn gezin, noch aan de instelling waarin het kind is geplaatst.»

Art. 6

In artikel 155 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1<sup>o</sup> in het zesde lid, a), worden tussen de woorden «magistraten» en «van» de woorden «werkende leden» ingevoegd;

2<sup>o</sup> in het zesde lid, b), worden tussen de woorden «drie» en «leden» het woord «werkende» ingevoegd;

3<sup>o</sup> het achtste lid wordt vervangen door de volgende bepaling:

«De Koning stelt de werkingsregels vast van de commissie van beroep en kan plaatsvervangende leden benoemen waarvan Hij het aantal bepaalt.»

Brussel, 12 december 1997.

*De Voorzitter van de  
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

Raymond LANGENDRIES.

*De Griffier van de,  
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

Francis GRAULICH

1997 portant des dispositions sociales, le § 3 est complété par l'alinéa suivant:

«Si l'intérêt de l'enfant placé l'exige, le tribunal de la jeunesse de la résidence principale, au sens de l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, des parents, tuteurs ou personnes qui ont la garde de l'enfant peut, soit d'office, soit sur simple réquisition d'un membre de la famille et après avoir entendu ou appelé les personnes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ou bien décider, en faveur de l'enfant, de l'emploi de l'allocation spéciale, ou bien désigner à l'enfant un tuteur ad hoc, toujours révocable, chargé de disposer de cette allocation spéciale pour les besoins de l'enfant. Cette allocation ne peut en aucun cas être payée au particulier à qui l'enfant est confié ou à une autre personne dans sa famille, ni à l'institution où l'enfant a été placé.»

Art. 6

A l'article 155 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, sont apportées les modifications suivantes:

1<sup>o</sup> à l'alinéa 6, a), les mots «membres effectifs» sont insérés entre les mots «judiciaire» et «nommés»;

2<sup>o</sup> à l'alinéa 6, b), le mot «effectifs» sont insérés entre les mots «membres» et «nommés»;

3<sup>o</sup> l'alinéa 8 est remplacé par la disposition suivante:

«Le Roi fixe les règles de fonctionnement des commissions d'appel et peut nommer des membres suppléants dont Il détermine le nombre.»

Bruxelles, le 12 décembre 1997.

*Le Président,  
de la Chambre des Représentants,*

*Le Greffier,  
de la Chambre des Représentants,*